

### Juan Carlos offre à Hugo Chavez une chemise "pourquoi tu ne te tais pas?"

MADRID (AFP) - Le roi d'Espagne Juan Carlos a offert vendredi au président vénézuélien Hugo Chavez une chemisette avec l'inscription "pourquoi tu ne te tais pas?", clin d'oeil à la phrase qu'il avait lancée à M. Chavez, à l'origine d'un coup de froid diplomatique aujourd'hui révolu.



© AtlasVista  
Le président vénézuélien Hugo Chavez et le roi d'Espagne Juan Carlos, le 25 juillet 2008 à Palma de Majorque (© AFP - Jaime Reina)

M. Chavez a révélé ce cadeau après avoir rencontré le roi sur l'île de Majorque (Baléares), occasion d'une chaleureuse poignée de main entre les deux hommes.

Après avoir reçu le présent, "je lui ai dit: Don Juan Carlos, vous me devez un peu d'argent", a expliqué M. Chavez, en référence au chiffre d'affaires généré par cette invective transformée en sonnerie de téléphone mobile, en vidéo-clip sur internet, ou imprimée sur des T-shirts.

Mais le roi "n'a pas encaissé les droits d'auteur", a plaisanté le président vénézuélien au cours d'une conférence de presse à Madrid.

Excedé par une prise de bec entre M. Chavez et le chef du gouvernement espagnol José Luis Rodriguez Zapatero au sommet ibéro-américain de Santiago du Chili en novembre dernier, le roi Juan Carlos avait lancé un tonitruant "pourquoi tu ne te tais" au président vénézuélien.

Cette apostrophe avait entraîné un coup de froid entre les deux pays. L'incident de Santiago "restera comme une anecdote pour le souvenir, qui nous fera rire", a déclaré M. Chavez à Madrid.

Publié le: 25/07/2008 à 19:01:43 GMT

Source : AFP

URL de cet article: <http://www.avmaroc.com/actualite/juan-carlos-offre-a135691.html>